



20 Φεβρουαρίου

Ανεγγώσατε εἰς τὰς ἐφημερίδας τὰς λεπτομερείας τοῦ μυστηριῶδους ἑγκλήματος, τὸ ὄποιον προχθὲς ἔξεβρασεν ἐν Ηειραιεῖ ἢ θάλασσα, ἢ μεγάλην προδότις. Γνωρίζετε ὅτι τὸ πτῶμα τοῦ θύματος ἦτο ἀκέφαλον καὶ γυμνὸν μέχρις ὁσφύος· ὅτι μία περιστελίς, ἐν ἐσδράκον καὶ ἀνά ἐν ζεῦγος κνημίδων καὶ ὑποδημάτων ἥσαν τὰ μόνα του ἐνδύματα· ὅτι κατὰ τὰ ἀψευδῆ συμπεριέδηματα τῆς ιατροδικαστικῆς, ἷτο ἀνθρωπος ἡλικίας ἀνω τῶν εἰκοσιπέντε ἐτῶν, ἐργατικὸς καὶ ἴσως ναυτικός· ὅτι ἀπέθανεν ἐκ τῆς καρατομῆσεως καὶ κατόπιν ἐρρίφθη εἰς τὴν θάλασσαν· ὅτι πολὺ ὀλίγα ἤχνη ἀντιστάσεως ἔφερεν, ἐξ οὐ εἰκάζεται ὅτι οἱ ἄγνωστοι κακοῦργοι θά ἥσαν περισσότεροι τῶν δύο· καὶ ὅτι, τέλος πάντων, τὸ ἑγκλημα ἔξακολονθεῖ νὰ μένῃ μυστήριον, μὴ ἀποδειχθείσης τῆς ταύτης τοῦ θύματος καὶ οὐδενὸς σημείου παρουσιασθέντος μέχρι τοῦδε, ἐφ' οὐ νὰ δύναται νὰ στηριχθῇ ἢ εἰς βαθύτατον σκότος πλανωμένην ἀνάκρισις.

Θὰ ἐπιστήσω μόνον τὴν προδοχήν σας καὶ θὰ προκαλέσω τὰς σκέψεις σας ἐδὲ ἐνὸς ἐπειδοδίου, τὸ ὄποιον ἔγεννησεν ἢ ἀπρόσπτος ἀποκάλυψις. Μία δυστυχής μήτηρ, τῆς ὄποιας ὁ υἱὸς ἀπελθὼν εἰς ταξειδίον δὲν τῇ εἶχε δώσει πέροι πολλοῦ δείγματα ὑπάρξεως, ἐνόμισεν ἢ μᾶλλον ἐσχημάτισε τὴν βέβαιότητα, ὅτι τὸ ὑπὸ τῆς θαλάσσης ἐκβρασθὲν ἦτο τὸ πτῶμα τοῦ υἱοῦ της. Καὶ ἥρχισε τοὺς ὀλολυγμοὺς καὶ τοὺς θρίνους καὶ ἐνηγκαλίζετο παράφορος τὸ γυμνὸν σῶμα καὶ ἔζητε ναύτοικοντα τὰ ὄποια, ἐκ συμφώνου βέβαια, τῷ ἐπεβάλαμεν;

Τόρα ἐπεθύμουν νὰ σας ὀδηγήσω εἰς τὸν τόπον καὶ τινὰ ὑμέραν ὅπου, ἄνευ παρανοήσεων πλέον κλαίουν τοὺς νεκροὺς τῶν οἱ ζῶντες: Εἰς τὸ Νεκροταφεῖον, τὸ Ψυχοσάββατον. 'Αλλ' ὅπως γίνεται ἡ πάνδημος ἔορτή, ἢ μέρα τῆς θλίψεως καὶ τῶν δακρύων—ῳδαία, ἀνοιξιάτικη μέρερα φέτος—καταντῷ μέρερα γελώτων καὶ χαρᾶς: ἐπειδὴ δὲ ὀλίγην κλίσιν αἰσθάνομαι πρός τοὺς τραγελάφους, προτιμῶ νὰ σας ἀφήσω ἐδῶ.

Γρ. Ξ.

ΣΚΕΨΕΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

Ἡ πορεία τῆς ἐν τῇ 'Εκκλησίᾳ ἡμῶν ψαλλομένης μουσικῆς εἴνε ζήτημα ἀρκετὰ ἐνδιαφέρον, ὥστε νὰ ὁρίσῃ τις ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἐν ἐπισταμένον βλέμμα ἐπ' αὐτοῦ, ὅπως καταγράψῃ ἐκάστοτε τὴν θέσιν εἰς τὴν ὄποιαν εὑρίσκεται. Εἴνε μεταξύ πολλῶν ἐν ἐκ τῶν οὔσιων δεστέρων σημείων τῆς ήθικῆς ἐξελίξεως τῆς κοινωνίας.

'Ἐν τῷ συνόλῳ ἐξετάζων τις τὸ πρᾶγμα δύναται μετά τινος κόπου νὰ εὕρῃ, ὅτι προοδεύομεν, ἢ τουλάχιστον, ὅτι ὑπάρχει ἡ τάσις τῆς προόδου.

Ἡ θέσις τῆς μουσικῆς δὲν εἶνε ἡ αὐτὴ εἰς τὰς διαφόρους 'Εκκλησίας· καὶ ὅχι μόνον τοῦτο, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀκολουθουμένη ὁδὸς οὐδαμῶς εἴνε ἡ αὐτὴ πανταχοῦ. Τοῦτο δεικνύει ἐπαρκῶς, ὅτι δὲν ἔλθομεν ἀκόμη εἰς γενικὴν συνεννόησιν περὶ τοῦ τί πρόκειται νὰ κάμωμεν. 'Ο σκοπὸς ἡμῶν, κατ' ἐμέ, πρέπει νὰ διατυπωθῇ ὡς ἔξης:

1ον Καλλιέργεια καὶ ἐξευγενισμὸς τῆς ὑπαρχούσης βυζαντινῆς μουσικῆς, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ νεωτέρου καλλιτεχνικοῦ αἰσθημάτος, τοῦ ἀληθοῦς καὶ πεφωτισμένου, ἐννοῶ. 'Επομένως διόρθωσις τοῦ κακοζήλου ὕφους, εἰς τὸ ὄποιον πολλάκις ψάλλεται καὶ καθαρισμὸς αὐτῆς ἀπὸ τῶν ὑπερβολικῶν βυζαντινισμῶν, διὰ νὰ εἶπω οὕτω, τοὺς ὄποιους ἔχει ὄμοιογουμένως εἰς πολλὰ σημεῖα. 'Αλλά, πρὸς Θεοῦ, προσοχὴ μεγάλη εἰς τὰς μεταβολὰς αὐτάς. 'Ηδη ἔχομεν περιπέσει ὑπὸ τινας ἐπόψεις εἰς τὰ ἀντίθετα λάθη. Οὕτω, ζητοῦντες νὰ διορθώσωμεν τὴν μονοτονίαν εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν βυζαντινῶν ἀσμάτων, καταφεύγομεν ἐνίοτε εἰς τροπὰς τῆς φωνῆς ἐξεζητημένας, εἰς ὑπερβολικὴν χρῆσιν τοῦ forte καὶ τοῦ pianissimo, καὶ οὕτω φθάνομεν εἰς τὸ θεατρικὸν ὑφος. 'Η ρινοφωνία, τὴν ὄποιαν δικαίως ζητοῦμεν νὰ ἔξορισωμεν, ἀντικατεστάθη πολλαχοῦ ὑπὸ γοερῶν κραυγῶν, καὶ ἀντὶ τοῦ πρὶν ψάλτου, ὅστις ἔψαλλε μὲ κλειστὸν τὸ στόμα, ἔχομεν τώρα εἰς τινας τετραφώνους χορούς, ἀοιδούς, οἱ ὄποιοι ἐκ παρανοήσεως τοῦ εὐρωπαϊκοῦ ὕφους, δίδουσιν εἰδὸς ἐπιδεικτικῆς μεγαλοπρεπείας εἰς τὴν φωνήν των, σχηματίζοντες ἰδιαιτέρως πως τὴν κοιλότητα τοῦ στόματος.

2ον Νὰ εἰσαχθῇ πανταχοῦ, ὅπου ψάλλουν ἥδη εἰς τετραφωνίαν, ὅλη ἡ ὑπάρχουσα καλὴ μουσική, ἐστω καὶ μὴ γεγραμμένη ἐπὶ τῇ βάσει βυζαντινῶν μελῶν, ἀλλ' ἔχουσα καθαρῶς εὐρωπαϊκὸν χαρακτῆρα. Τοιαύτη εἴνε ἡ ώραία μουσικὴ τοῦ Α. Κατακούζηνού (τῆς ὄποιας ἀλλως τε πολλὰ εἴνε γεγραμμένα καὶ ἐπὶ βυζαντινοῦ μέλους) ψαλλομένη μόνον εἰς τὴν 'Εκκλησίαν τῶν 'Ανακτόρων, καθὼς καὶ ἡ ώραία ἐπίστησης τοῦ 'Ραντζάρτιγγερ, ψαλλομένη ἐν τῇ ἀγίᾳ Εἰρήνῃ.

Τὸ εἶδος τοῦτο τῆς μουσικῆς δὲν προτίνω ὡς τελικὸν σκοπόν, ἀλλὰ θεωρῶ ἀναγκαῖαν τὴν εἰσαγωγὴν αὐτῆς ὡς προσωρινῆς, ὡς μεταβατικῆς μουσικῆς¹, ἐκεῖ ὅπου οὕτως ἡ ἀλλως ἀπεφασίσθη νὰ ψάλλεται τετραφωνία. Διότι οὕτως εἴνε ὁ μόνος τρόπος διὰ νὰ ἐκφύγωμεν ἀπὸ τὴν διάμεσον καὶ σφιλερὰν θέσιν, εἰς ἣν εὐρίσκονται τινὲς τῶν 'Εκκλησιῶν μας, ὅπου κατ'

¹ 'Αὐτὸς ἀλλως τε πολλὰ παρόμοιον δρόμον ἠκολούθησεν ἐν τῇ ιστορίᾳ ἡ Ρωσσικὴ 'Εκκλησία, ἀντικαταστήσασα καὶ ἀρχὰς τὸ μονόφωνον ἀσματικὸν διὰ ἔνης τετραφωνίας, ἔως οὐτὸς ἔγραψεν ιδίαν μουσικήν.